

MALTA

ATT Nru XLII tal-2025

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn biljun, tnejn u ħamsin miljun, disa' mija u erbgha u ħamsin elf euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2025.

ACT No. XLII of 2025

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding one billion, fifty-two million, nine hundred and fifty-four thousand euro for the service of the financial year 2025.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

MYRIAM SPITERI DEBONO
President

23 ta' Diċembru, 2025

ATT Nru XLII tal-2025

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn biljun, tnejn u ħamsin miljun, disa' mija u erbgħa u ħamsin elf euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2025.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, harget b'ligi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2025 dwar it-Tieni Appropriazzjoni (2025). Titolu fil-qosor.
2. Somma ta' mhux iżjed minn biljun, tnejn u ħamsin miljun, disa' mija u tlieta u ħamsin elf, disa' mija u tnejn u sittin euro għas-sena finanzjarja 2025 taħt il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat. Appropriazzjoni 2025.
3. Somma oħra ta' mhux iżjed minn tmienja u tletin euro (€38) għan-nefqa dwar is-sena finanzjarja 2025 taħt il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tiġi trasferita fil-Fond ta' Kontingenzi bi hłas lura tal-Irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimi Supplementari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2025. Appropriazzjoni oħra 2025 u trasferiment fil-Fond ta' Kontingenzi.

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 870

L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
6.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	20,294,975
7.	Informazzjoni	40,000
8.	Stamperija tal-Gvern	930,000
9.	Uffiċċju Elettorali	160,000
10.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	135,000
13.	Ministeru għall-Affarjiet Barranin u t-Turiżmu	35,100,000
14.	Ministeru għall-Kultura, l-Artijiet u l-Gvern Lokali	31,874,997
15.	Gvern Lokali	7,725,000
16.	Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal	4,800,000
17.	Politika Soċjali	40,300,000
19.	Pensjonijiet	150,000
20.	Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali	11,800,000
21.	Ministeru għall-Akkomodazzjoni Soċjali u Affordabbli	16,790,000
22.	Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi	10,800,000
23.	Kummerċ	180,000
24.	Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat	2,200,000
25.	Ministeru għal Ghawdex u l-Ippjanar	12,465,000
26.	Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol	21,999,999
27.	Forzi Armati ta' Malta	9,000,000
28.	Pulizija	9,800,000
29.	Probation and Parole	200,000
30.	Protezzjoni Ċivili	2,500,000
31.	Ministeru għall-Ambjent, l-Energija u l-Indafa Pubblika	58,000,000
32.	Ambjent Malta	2,065,000
33.	Ministeru għall-Finanzi	125,500,000
35.	It-Teżor	8,500,000
37.	Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta	9,500,000
38.	Kuntratti	498,000
39.	Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Ispport, iż-Żgħażaġh, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni	59,800,000
40.	Edukazzjoni	32,000,000
42.	Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni	15,800,000
43.	Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva	32,000,000
44.	Anzjanità Attiva	64,600,000
45.	Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi	47,199,999
	Spiza Rikorrenti Totali	694,707,970

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 871

Vot	Titolu	Ammont €
I	Uffiċċju tal-President	318,000
IV	Uffiċċju tal-Prim Ministru	10,198,000
V	Ministeru għall-Affarijiet Barranin u t-Turiżmu	13,000,000
VI	Ministeru għall-Kultura, l-Artijiet u l-Gvern Lokali	53,699,994
VII	Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal	52,000
VIII	Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Animali	33,565,000
X	Ministeru għall-Ekonomija, l-Intrapriża u Proġetti Strateġiċi	49,000,000
XI	Ministeru għall-Inklużjoni u l-Volontarjat	2,700,000
XII	Ministeru għal Għawdex u l-Ippjanar	8,800,000
XIII	Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol	20,000,000
XIV	Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Indafa Pubblika	49,430,000
XV	Ministeru għall-Finanzi	5,000,000
XVI	Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Ispport, iż-Żgħażaġh, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni	18,000,000
XVIII	Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni	65,000
XIX	Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva	23,000,000
XX	Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi	71,417,998
	Spiza Kapitali Totali	<u>358,245,992</u>
	Skeda Totali	<u>1,052,953,962</u>

A 872

IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
6.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	25
14.	Ministeru għall-Kultura, l-Artijiet u l-Gvern Lokali	3
26.	Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol	1
45.	Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi	1
VI	Ministeru għall-Kultura, l-Artijiet u l-Gvern Lokali	6
XX	Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi	2
Skeda Totali		38

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 422 tas-16 ta' Diċembru, 2025.

DAVID AGIUS
Deputy Speaker

ELEANOR SCERRI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

MYRIAM SPITERI DEBONO
President

23rd December, 2025

ACT No. XLII of 2025

AN ACT to appropriate a sum not exceeding one billion, fifty-two million, nine hundred and fifty-four thousand euro for the service of the financial year 2025.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

- 1.** This Act may be cited as the Second (2025) Appropriation Act, 2025. Short title.
- 2.** A sum not exceeding one billion, fifty-two million, nine hundred and fifty-three thousand, nine hundred and sixty-two euro for the service of the financial year 2025 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund. Appropriation 2025.
- 3.** A further sum not exceeding thirty-eight (€38) euro to meet expenditure in respect of the financial year 2025 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2025. Further appropriation 2025 and transfer to Contingencies Fund.

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 874

FIRST SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
6.	Office of the Prime Minister	20,294,975
7.	Information	40,000
8.	Government Printing Press	930,000
9.	Electoral Office	160,000
10.	Public Service Commission	135,000
13.	Ministry for Foreign Affairs and Tourism	35,100,000
14.	Ministry for Culture, Lands and Local Government	31,874,997
15.	Local Government	7,725,000
16.	Ministry for Social Policy and Children's Rights	4,800,000
17.	Social Policy	40,300,000
19.	Pensions	150,000
20.	Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights	11,800,000
21.	Ministry for Social and Affordable Accommodation	16,790,000
22.	Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects	10,800,000
23.	Commerce	180,000
24.	Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector	2,200,000
25.	Ministry for Gozo and Planning	12,465,000
26.	Ministry for Home Affairs, Security and Employment	21,999,999
27.	Armed Forces of Malta	9,000,000
28.	Police	9,800,000
29.	Probation and Parole	200,000
30.	Civil Protection	2,500,000
31.	Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness	58,000,000
32.	Ambjent Malta	2,065,000
33.	Ministry for Finance	125,500,000
35.	Treasury	8,500,000
37.	Malta Tax and Customs Administration	9,500,000
38.	Contracts	498,000
39.	Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation	59,800,000
40.	Education	32,000,000
42.	Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector	15,800,000
43.	Ministry for Health and Active Ageing	32,000,000
44.	Active Ageing	64,600,000
45.	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	47,199,999
	Total Recurrent Expenditure	694,707,970

VERŻJONI ELETTRONIKA

A 875

Vote	Title	Amount €
I	Office of the President	318,000
IV	Office of the Prime Minister	10,198,000
V	Ministry for Foreign Affairs and Tourism	13,000,000
VI	Ministry for Culture, Lands and Local Government	53,699,994
VII	Ministry for Social Policy and Children's Rights	52,000
VIII	Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights	33,565,000
X	Ministry for the Economy, Enterprise and Strategic Projects	49,000,000
XI	Ministry for Inclusion and the Voluntary Sector	2,700,000
XII	Ministry for Gozo and Planning	8,800,000
XIII	Ministry for Home Affairs, Security and Employment	20,000,000
XIV	Ministry for the Environment, Energy and Public Cleanliness	49,430,000
XV	Ministry for Finance	5,000,000
XVI	Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation	18,000,000
XVIII	Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector	65,000
XIX	Ministry for Health and Active Ageing	23,000,000
XX	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	71,417,998
	Total Capital Expenditure	<u>358,245,992</u>
	Total Schedule	<u>1,052,953,962</u>

A 876

SECOND SCHEDULE

Vote	Title	Amount
		€
6.	Office of the Prime Minister	25
14.	Ministry for Culture, Lands and Local Government	3
26.	Ministry for Home Affairs, Security and Employment	1
45.	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	1
VI	Ministry for Culture, Lands and Local Government	6
XX	Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works	2
Total Schedule		<u>38</u>

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 422 of the
16th December, 2025.

DAVID AGIUS
Deputy Speaker

ELEANOR SCERRI
Clerk of the House of Representatives

VERŻJONI ELETTRONIKA